



# GIÁO XỨ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

10919 Carmichael Rd, Knoxville, TN 37932

**Lm. Đaminh-Hạnh M. Nguyễn Trung Chánh, CRM (865) 999-3138**

**Phó Tế: Thầy Giuse Vĩnh Hiếu (865) 640-5308**

Văn Phòng Giáo Xứ: (865) 454-8317

<http://divinemercknox.org> - [vpdivinemercknox@gmail.com](mailto:vpdivinemercknox@gmail.com)

Facebook: *Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót Knoxville, TN, USA*



## 1. Giờ Lễ:

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:00 am  
Thứ Bảy: 7:30 pm (vigil)  
Chúa Nhật: 9:00 am.

## 2. Giờ Giải Tội:

30 phút trước các Thánh Lễ

## 3. Rửa Tội Trẻ Em:

Chúa Nhật II mỗi tháng, sau Thánh Lễ. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đòi buộc (GL khoản 851/2).

## 4. Hôn Phối:

Sắp xếp với Cha Xứ ít là 6 tháng trước ngày thành hôn. Phải tham dự đủ các Khóa Dự Bị Hôn Nhân.

## 5. Xúc Dầu Bệnh Nhân:

Xin gọi	417-758-4753
<i>Trưởng Hội Đồng Mục Vụ:</i>	
Nguyễn Tài	865-591-4477
<i>Phó Nội Vụ:</i>	
Cao Văn Chính	865-249-5716
<i>Phó Ngoại Vụ:</i>	
Phạm Hiếu	865-742-5024
<i>Thư Ký Hội Đồng Mục Vụ:</i>	
Hoàng Hồng Thủy	714-331-8039
<i>Trưởng Hội Đồng Tài Chánh:</i>	
Việt Quốc	865-455-9350
<i>Đặc trách Phụng Vụ:</i>	
SanLe	865-368-9379
<i>Kiểm Ngân:</i>	
Phạm Thị Hoa	865-231-0065
<i>Giáo Lý &amp; Việt Ngữ:</i>	
Nguyễn Hiếu	865-236-5141
<i>Ban Thánh Nhạc:</i>	
An Nguyễn	865-332-6091
<i>Hội Các Bà Mẹ:</i>	
Phạm Thị Hoa	865-231-0065
<i>Thăng Tiến Hôn Nhân:</i>	
Phạm Hiếu/Vân	865-742-5024
<i>Thiếu Nhi Thánh Thể:</i>	
Cao Đỗ Minh	865-307-7636
<i>Ban Trật Tự:</i>	
Nguyễn Hữu Phước	865-771-5866
<i>Ban Trang Trí:</i>	
Nguyễn Thị Thùy Duyên	504-509-2849
<i>Ban Âm Thanh:</i>	

### Safe Environment

Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

## Văn Phòng GX:

Thứ Hai – Thứ Sáu: 9AM - 4PM  
Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

## CHÚA NHẬT CHÚA KITÔ VUA, 26 – 11 – 2023

Hôm nay là Chúa nhật cuối trong năm phụng vụ. Chúng ta cùng nhau cử hành lễ trọng kính Chúa Kitô Vua vũ trụ. Vương quyền của Người là để dẫn dắt, để phục vụ, và quyền bính ấy trong thời sau cùng là để xét xử. Hôm nay chúng ta thấy Chúa Kitô là vua, là mục tử, là thẩm phán. Người cho chúng ta thấy những tiêu chí của Nước trời. Và đây là các tiêu chuẩn để đánh giá.

Bài Tin Mừng mở ra cho chúng ta một tầm nhìn tuyệt vời, là cuộc phán xét vũ trụ. Sau khi trải qua cuộc sống trần thế trong khiêm nhường khó nghèo, Chúa Giêsu hiện diện trong vinh quang Thiên Chúa với hàng ngũ thiên thần. Toàn thể nhân loại được triệu tập trước mặt Người, và Người thực thi quyền bính để xét xử, để tách biệt, giống như người mục tử tách biệt chiên ra khỏi dê.

Đối với những người bên phải, Chúa nói: "*Hãy đến, hỡi những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy thừa hưởng vương quốc đã dành sẵn cho các ngươi ngay từ thửa tạo thiên lập địa, vì xưa Ta đói, các ngươi cho Ta ăn; Ta khát, các ngươi cho Ta uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã cho mặc; Ta đau yếu, các ngươi đã thăm nom; Ta ngồi tù, các ngươi đã đến thăm*". Những người công chính rất ngạc nhiên, vì họ không nhớ là đã gặp Chúa Giêsu khi nào, họ cũng chẳng nhớ là đã giúp đỡ Chúa khi nào. Lúc ấy, Chúa nói: "*Mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta, là các ngươi đã làm cho chính Ta*".

Lời này không bao giờ ngừng thúc chúng ta, bởi vì lời ấy giúp ta nhìn thấy mức độ tình yêu của Thiên Chúa đến nơi chúng ta. Mức độ tình yêu của Thiên Chúa ở nơi chúng ta, không phải được đánh giá theo kiểu khi ta vui, khi ta khỏe mạnh, hay khi ta hạnh phúc, nhưng là khi chúng ta cần được giúp đỡ. Và trong cung cách âm thầm này, Chúa tỏ ra cho chúng ta cuộc gặp gỡ, cuộc gặp gỡ giữa chúng ta với Chúa. Chúa tỏ cho thấy tiêu chuẩn để Chúa xét xử chúng ta. Tiêu chuẩn ấy chính là tình yêu mến cách cụ thể mà chúng ta dành cho những anh chị em, những người thân cận đang gặp khó khăn. Sức mạnh của tình yêu là thể, vương quyền của Thiên Chúa là thể. Đó là liên đới với những ai đang đau khổ, để khơi lên những tâm tình và hành động của lòng thương xót.

Dụ ngôn về cuộc phán xét tiếp tục với việc vị vua tước đoạt và kết án những người mà suốt cuộc đời, họ không quan tâm gì đến nhu cầu của anh chị em mình. Ngay lúc bị xét xử, họ vẫn còn ngạc nhiên mà hỏi: "*Lạy Chúa, có bao giờ chúng con thấy Chúa đói, khát, là khách lạ, hay trần truồng, hoặc đau ốm, hoặc ngồi tù, mà không phục vụ Chúa đâu?*". Một cách ngắn gọn, họ nói rằng: "*Nếu chúng con gặp Chúa, chắc chắn là chúng con đã giúp đỡ!*" Nhưng vị vua đáp lại: "*Tất cả những gì các ngươi không làm cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta đây, là các ngươi đã không làm cho chính Ta*". Thế đó, khi kết thúc cuộc đời, chúng ta sẽ bị phán xét về tình yêu mến, tình yêu mến cụ thể mà chúng ta dành cho Chúa, để phục vụ Chúa Giêsu hiện diện nơi những anh chị em bé nhỏ nhất của chúng ta, những ai đang cần được trợ giúp. Đừng quên điều ấy. Những người nghèo khổ đang đưa tay ra, đó là Chúa Giêsu. Những người đau ốm mà tôi phải thăm viếng, đó là Chúa Giêsu. Những tù nhân, những người đói khát, đó là Chúa Giêsu. Chúng ta hãy nghĩ về những điều ấy.

Chúa Giêsu sẽ đến trong ngày sau hết để xét xử mọi dân nước, nhưng Người cũng đến với chúng ta trong từng ngày từng ngày, dưới nhiều cách thế, và Người xin chúng ta hãy chào đón Người. Lạy Mẹ Maria, xin giúp chúng con gặp gỡ Chúa và đón nhận Chúa trong Lời Người và trong Bí Tích Thánh Thể, đồng thời trong những anh chị em đang đau khổ, đang đói khát, bệnh tật, bị ngược đãi, chịu bắt công. Xin cho tâm hồn chúng ta biết mở ra để đón tiếp Chúa trong đời sống mình, để sau này Chúa sẽ chào đón chúng ta vào nơi vĩnh cửu trong Nước của Người, là nơi đầy ánh sáng và bình an.

**Đức Giáo Hoàng Phanxicô**

# CÁC BÀI ĐỌC 26/11/2023

BÀI ĐỌC 1: Ed 34, 11-12. 15-17

*Trích sách Tiên tri Êdêkiel.*

Đây Chúa là Thiên Chúa phán: "Này chính Ta săn sóc đoàn chiên của Ta và Ta sẽ kiểm soát chúng. Như một mục tử kiểm điểm đoàn chiên trong ngày chúng bị tàn sát, thì Ta cũng kiểm điểm đoàn chiên Ta như vậy. Ta sẽ giải thoát chúng khỏi mọi nơi mà chúng đã bị phân tán, và trong ngày mây mù đen tối. "Chính Ta sẽ chặn dất các chiên Ta, chính Ta sẽ cho chúng nằm nghỉ, Chúa là Thiên Chúa phán như thế. Ta sẽ tìm con chiên đã mất, sẽ đem con chiên lạc về, sẽ băng bó con chiên bị thương tích, sẽ lo chữa con chiên bị ốm đau, con nào mập béo, Ta sẽ chăm sóc, và sẽ chặn dất nó trong sự công chính. "Còn các người, hỡi chiên của Ta, Chúa là Thiên Chúa phán thế này: Này Ta sẽ phân xử giữa con này với con khác, giữa cừ đực với dê đực". **Đó là lời Chúa.**

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 15, 20-26. 28

*Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.*

Anh em thân mến, Đức Kitô đã từ cõi chết sống lại, là hoa quả đầu mùa của những kẻ yên giấc. Vậy sự chết bởi một người, thì sự kẻ chết sống lại cũng bởi một người. Cũng như mọi người đều phải chết nơi Adam thế nào, thì mọi người cũng sẽ được tác sinh trong Đức Kitô như vậy. Nhưng ai nấy đều theo thứ tự của mình, hoa quả đầu mùa là Đức Kitô, đoạn đến những kẻ thuộc về Đức Kitô, những kẻ đã tin Người xuống thế: rồi đến tận cùng khi Người đã trao vương quốc lại cho Thiên Chúa Cha, và đã tiêu diệt mọi đầu mục, quyền năng và thế lực. Nhưng Người còn phải cai trị cho đến khi Người đặt mọi quân thù dưới chân Người. Kẻ thù cuối cùng sẽ bị tiêu diệt là sự chết. Khi mọi sự đã suy phục Người, bấy giờ chính Con cũng sẽ suy phục Đấng đã bắt mọi sự suy phục mình, để Thiên Chúa nên mọi sự trong mọi sự. **Đó là lời Chúa.**

PHÚC ÂM: Mt 10, 17-22

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Mathew.*

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Khi Con Người đến trong vinh quang, có hết thảy mọi thiên thần hầu cận, Người sẽ ngự trên ngai uy linh của Người. Muôn dân sẽ được tập hợp lại trước mặt Người, và Người sẽ phân chia họ ra, như mục tử tách chiên ra khỏi dê. Chiên thì Người cho đứng bên phải, còn dê ở bên trái. "Bấy giờ Vua sẽ phán với những người bên hữu rằng: 'Hãy đến, hỡi những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy lãnh lấy phần gia nghiệp là Nước Trời đã chuẩn bị cho các người từ khi tạo dựng vũ trụ. Vì xưa Ta đói, các người cho ăn; Ta khát, các người đã cho uống; Ta là khách lạ, các người đã tiếp rước; Ta mình trần, các người đã cho mặc; Ta đau yếu các người đã viếng thăm; Ta bị tù đầy, các người đã đến với Ta'. "Khi ấy người lành đáp lại rằng: 'Lạy Chúa, có bao giờ chúng con thấy Chúa đói mà cho ăn, khát mà cho uống; có bao giờ chúng con thấy Chúa là kẻ khách mà tiếp rước, mình trần mà cho mặc; có khi nào chúng con thấy Chúa yếu đau hay bị tù đầy mà chúng con đến viếng Chúa đâu?' Vua đáp lại: 'Quả thật, Ta bảo các người: những gì các người đã làm cho một trong các anh em bé mọn nhất của Ta đây là các người đã làm cho chính Ta'. "Rồi Người cũng sẽ nói với những kẻ bên trái rằng: 'Hỡi phường bị chúc dữ, hãy lui khỏi mặt Ta mà vào lửa muôn đời đã đốt sẵn cho ma quỷ và kẻ theo chúng. Vì xưa Ta đói, các người không cho ăn; Ta khát, các người không cho uống; Ta là khách lạ,

các người chẳng tiếp rước; Ta mình trần, các người không cho đỡ mặc; Ta đau yếu và ở tù, các người đâu có viếng thăm Ta!' "Bấy giờ họ cũng đáp lại rằng: 'Lạy Chúa có bao giờ chúng con đã thấy Chúa đói khát, khách lạ hay mình trần, yếu đau hay ở tù, mà chúng con chẳng giúp đỡ Chúa đâu?' Khi ấy Người đáp lại: "Ta bảo thật cho các người biết: những gì các người đã không làm cho một trong các anh em bé mọn nhất của Ta đây, là các người đã không làm cho chính Ta'. Những kẻ ấy sẽ phải tống vào chốn cực hình muôn thuở, còn các người lành thì được vào cõi sống ngàn thu".

**Đó là lời Chúa.**

## LỄ ĐĂNG TRĂNG TUẦN

**Chúa Nhật 26/11/23 Chúa Nhật Chúa Kitô Vua;**  
Ed 34,11-12.15-17; 1 Cr 15, 20-26.28; Mt 25,31-46.

+ Cầu bình an cho mọi phần tử trong Giáo Xứ.

+

**Thứ Hai 27/11/23 Tuần 34 Thường Niên;**  
Đn 1, 1-6.8-20 ; Lc 21,1-4.

+

**Thứ Ba 28/11/23 Tuần 34 Thường Niên;**  
Đn 2,31-45 ; Lc 21,5-11.

+

**Thứ Tư 29/11/23 Tuần 34 Thường Niên;**  
Đn 5,1-6.13-14.16-17.23-28 ; Lc 21,12-19

+

**Thứ Năm 30/11/23 THÁNH ANRÊ, tông đồ;**  
Rm 10,9-18 ; Mt 4,18-22.

+

**Thứ Sáu 1/12/23 Tuần 34 Thường Niên;**  
Đn 7,2-14; Lc 21,29-33.

+

**Thứ Bảy 2/12/23 Tuần 34 Thường Niên;**  
Đn 7,15-27; Lc 21,34-36.

**8:00 AM:**

+

**7:30 pm: Chúa Nhật 01 Mùa Vọng Năm B**

### TÀI CHÁNH GIÁO XỨ

Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót dự trữ tài chánh năm 2023 – 2024 là \$230,000 / năm. Giáo xứ có tổng cộng 158 gia đình. Do đó, để duy trì Giáo xứ với các sinh hoạt thường nhật, mỗi gia đình trong Giáo xứ có bổn phận đóng góp \$35 / tuần.

## TIỀN DÂNG CÙNG THÁNH LỄ

Chúa Nhật 19 – 11 – 2023

1. Lần 1 (offering):	\$4,317.00
2. Loose cash:	\$992.00
3. Lần 2 (Quyỹ xây cất):	\$155.00
Dự tính chi tiêu hằng tuần:	\$3,300.00

**Lưu ý:** Giáo xứ Lòng Chúa Thương Xót được bảo trì là do lòng hảo tâm đóng góp của giáo dân bằng hy sinh dâng hiến thì giờ, tài năng sức lực và tiền của.

## HOA NHÀ THỜ

Hằng tuần, gia đình nào mong ước dâng kính hoa để trang trí trong Nhà thờ và trước toà Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse. Xin liên lạc với Cha Xứ, hay Ban Tài Chánh Giáo Xứ, hoặc Văn Phòng Giáo Xứ. Mỗi tuần \$75.00.



## RỬA TỘI TRẺ EM



Giáo Xứ sẽ có rửa tội cho các trẻ em vào sau thánh lễ Chúa Nhật tuần 2 hằng tháng. Cha Mẹ và người đỡ đầu phải đến học Giáo Lý Rửa Tội vào tối Thứ Sáu lúc 6:30 pm. Xin nộp đơn cho Văn Phòng Giáo Xứ càng sớm càng tốt.

## PHONG BÌ DÂNG LỄ

Khi tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật, xin sử dụng phong bì dâng lễ (phong bì màu đỏ). Xin chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại và hy sinh của các gia đình đã và đang đóng góp tài chánh cho Giáo Xứ để Giáo Xứ tiếp tục có phương tiện sinh hoạt. Và nhất là, xin Chúa và Mẹ Maria chúc lành cho các gia đình.



## ĐIỀU HÒA SINH DỤC

Luân Lý Giáo Hội Công Giáo có dạy cho các cặp vợ chồng các cách thức điều hòa sinh dục. Có tất cả là 4 phương pháp:

1. Ogino – Knaus
2. FERIN (đo thân nhiệt)
3. Billing (quan sát chất nhờn cổ tử cung)
4. Sympto-Thermal (triệu chứng-nhiệt độ)

<https://www.divinemercknox.org/bi-tich/hon-nhan/>

## PHỤNG VỤ THÁNH LỄ

Thứ Bảy 2 – 12 – 2023

1. **Bài đọc 1:** Hùng
2. **Bài đọc 2:** Hoàng
3. **TTVTT:** Hùng, Bình
4. **Giúp Lễ:** Anh Ngô, Anh Ngô

Chúa Nhật 3 – 12 – 2023

1. **Bài đọc 1:** TNTT
2. **Bài đọc 2:** TNTT
3. **Dâng của lễ:** TNTT
4. **TTVTT:** TNTT
5. **Giúp Lễ:** Việt Đình, Hằng, Jennifer

## HỌP PHỤ HUYNH LỚP XUNG TỘI

Ngay sau Thánh lễ Chúa Nhật tuần tới 3-12-2023, xin mời các phụ huynh của các em đang họp lớp giáo lý Xung Tội họp với Cha Xứ tại trong Nhà Thờ để chuẩn bị cho các con em lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải và Bí Tích Thánh Thể.



## LỄ MẸ VÔ NGHIỆM NGUYÊN TỘI



Thứ Sáu 8-12-2023 là Lễ Đức Mẹ Vô Nghiễm Nguyên Tội, lễ trọng và buộc. Giáo Xứ sẽ có các thánh lễ:

1. Thứ Năm: 7:30 pm.
2. Thứ Sáu: 8:15 am.  
7:30 pm.

## SỔ VÀNG ẨM NHÂN

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị hảo tâm đã tặng dâng cho Giáo xứ tiền vật như sau:

1. QQ Nail Lounge \$5,000
2. Dynasty Nails Spa \$1,000
3. Duyen Nguyen (hoa Nhà Thờ) \$1,000

Nguyện xin Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse trả công bội hậu cho quý vị.

# CỬ HÀNH THÁNH THỂ: “CUỘC RƯỚC NHẬP LỄ”

## I. VĂN KIẾN

*Khi dân chúng đã tập họp, và đang khi vị tư tế và các người giúp lễ tiến vào, thì bắt đầu hát ca nhập lễ... (QCSL 47).*

## II. LỊCH SỬ

Thời Hội Thánh sơ khai và thời bị bách hại, vì nghi lễ bẻ bánh diễn ra tại các nhà tư, nên chắc chắn là không có cuộc rước nhập lễ. Chỉ khi ra đời những nhà thờ rộng lớn (*basilica*) từ thế kỷ thứ IV [với các lối đi cân đối dẫn vào vương cung thánh đường] thì mới nảy sinh cuộc rước nhập lễ vốn không thể thiếu trong phụng vụ Thánh lễ Chặng viếng.

Có hai lý do khiến cho cuộc rước nhập lễ ngày càng khác xa với cuộc rước nhập lễ nguyên thủy trong Thánh lễ Giáo hoàng / Giám mục ngày xưa, tức là chúng trở nên đơn giản và mất dần, thường lộ trình cuộc rước chỉ còn từ phòng thánh tới cung thánh. **[i]** Thứ nhất, khi Thánh lễ dần dần liên kết với cử hành Phụng vụ Giờ kinh mà các giáo sĩ tề tựu để đọc; **[ii]** Thứ hai, vào thời Trung cổ, khi thay đổi vị trí phòng thánh [vốn chứa các lễ phục trong đó (phòng áo)] từ khu vực ở cuối thánh đường sang gần phía đầu cung thánh.

Ngày nay, cuộc rước nhập lễ đã được phục hồi như sau:

- *Khi giáo dân đã tập họp, vị tư tế và các thừa tác viên mặc phẩm phục tiến tới bàn thờ theo thứ tự sau đây: [a] Người mang bình hương có đốt hương sẵn, nếu có xông hương; [b] Các thừa tác viên cầm nến và thầy giúp lễ hay một thừa tác viên khác cầm thánh giá đi giữa họ; [c] Các thầy giúp lễ và các thừa tác viên khác; [d] Thầy đọc sách, thầy này có thể mang sách Tin Mừng, chứ không phải sách Bài đọc, nâng cao lên một chút; [e] Vị chủ tế, nếu có xông hương, linh mục sẽ bỏ hương trước khi đi rước, chúc lành bằng dầu thánh giá, mà không nói chi hết (QCSL 120).*

- *Hai tay nâng sách Tin Mừng, thầy phó tế đi trước vị tư tế mà tiến đến bàn thờ; nếu không có cầm sách thì thầy đi bên cạnh chủ tế (QCSL 172).*

## III. Ý NGHĨA

Cuộc rước nhập lễ báo hiệu buổi lễ bắt đầu. Cuộc rước này nhắc nhở chúng ta về chiều kích lữ hành của cuộc sống. Đó là biểu tượng chúng ta đang cùng nhau bước trên một hành trình thánh như: **[i]** Hành trình của dân Israel tiên bước trong sa mạc dưới sự hướng dẫn của Môsê, Giôsuê... để tìm về đất hứa (x. Ex 19,4); và rồi trong hành trình này, Thiên Chúa đã ban man-na làm lương thực nuôi dưỡng họ; **[ii]** Hành trình bước theo Chúa Giêsu và các môn đệ của Ngài đi lên Giêrusalem; hơn nữa còn vượt qua thế giới này để đi đến với Đấng mà Người gọi là ‘Áp-ba’ (Abba), Cha ơi!; **[iii]** Là hành trình của “Dân Chúa đang tiến vào Nhà Chúa.”

Khi vị chủ tế từ bên ngoài đi vào giữa những người đang quy tụ để cử hành phụng vụ, bây giờ cộng đồng trong Đức Kitô sẽ được thiết lập một cách đầy đủ như một dấu chỉ thay thế cho một Hội Thánh rộng lớn hơn và cho toàn thể nhân loại. Biểu tượng phụng vụ này của cộng đồng sẽ được hoàn tất vào lúc giải tán cuối Thánh lễ khi những anh chị em tham dự Thánh lễ được sai đi lên lối vào trong thế giới để tiếp tục thi hành sứ mệnh tông đồ của Hội Thánh là quy tụ tất cả mọi người trở thành một Thân Mình Đức Kitô (Dt 13,12-14).

Đi đầu đoàn rước cũng có thể là thừa tác viên cầm bình hương nghi ngút khói [nếu hương được sử dụng] hầu nhắc chúng ta nhớ đến lời cầu nguyện của các thánh dâng lên Đấng Tối Cao, cũng là một dấu hiệu cho thấy Hội Thánh lữ hành là nơi cư ngụ của Thiên Chúa trên trần gian như Ngài ngự trong đền thờ Giêrusalem vậy, và dân Thiên Chúa chính là đền thờ mới của giao ước mới: Xh 13,21, 15,13; Gs 3,6.11; 4,11; Tv 43,3; 78,14 (x. QCSL 117, 120).

Sách Tin Mừng sau khi rước vào trong cung thánh sẽ được đặt trên bàn thờ nhằm diễn tả sự hợp nhất của hai biểu tượng hàng đầu của Chúa Kitô, tức Lời Chúa và Thánh Thể: Lời của Ngài qua dấu chỉ *Sách Tin Mừng* và Mình của Ngài qua dấu chỉ bàn thờ (x. QCSL 122, 173, 195; GLCG 1382); đây cũng là hai đối tượng được linh mục và phó tế hôn kính (x. NTTL 1, 16; QCSL 273).

*(Còn tiếp)*

**Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS**